

# SLOVENSKI VESTNIK

CELOVEC  
TOREK  
14. MAR.  
1989

Letnik XLIV.  
Štev. 20 (2443)

Izhaja v Celovcu  
Erscheinungsort  
Klagenfurt

Poštni urad 9020  
Celovec  
Verlagspostamt  
9020 Klagenfurt

Cena: 7 šil.  
1000 din

P. b. b.

## 5841 glasov za Drugačno Koroško

Volilno združenje „Drugačna Koroška/Anderes Kärnten“ je na nedeljskih volitvah volilo 5841 (1,7%) Korošic in Korošcev. Rezultat pomeni, da je „Drugačna Koroška“ dobila 1141 ali 0,2 odstotka več glasov kot KEL/ALK pri volitvah 1984 oz. 1591 ali 0,3 odstotka več glasov kot KEL pri volitvah 1979. Procentualno največ glasov je dobila v Selah (25,2%), sledijo pa občine Globasnica (18,4), Pliberk (14,6), Bilčovs (11,1), Železna Kapla (10,4) in Zitara vas (10,2%).

### Novi koroški deželni zbor

V novem deželnem zboru se je razmerje sil močno spremenilo. Socialisti so z relativno večino glasov dosegli 17 mandator (20), svobodnjaki jih imajo 11 (5), ljudska stranka 8 (11). SPÖ je volilo 160.253 ali 46,0% volilcev (1984: 161.270 oz. 51,6%), FPÖ 101.034 ali 29,0% (prej: 49.857 oz. 16,0%), ÖVP pa 73.043 ali 21% volilcev (88.129 oz. 28,3%). Sestav vlade: SPÖ 4, FPÖ 2, ÖVP 1 sedež.



Vodje treh v koroškem deželnem zboru zastopanih strank pri televizijskem intervjuju takoj po objavi senzacionalnega izida deželnozborskih volitev. Ambrozy (sredina) in Scheucher (desno) sta priznala hud poraz svojih strank, Haider (levo) pa je triumfal in takoj po zmagi že napovedal, da name-rava postati celo novi koroški deželni glavar. Po izgubi absolutne večine socialistov in po porazu ljudske stranke je na Koroškem vse možno.

slika: Eggenberger

## Volitve povzročile premik v desno: Kdo bo koroški deželni glavar?

Nedeljske deželnozborske volitve na Koroškem, na Tirolskem in v Salzburgu so v teh zveznih deželah in še posebej na Koroškem povzročile močan premik v desno, hkrati pa zmaga Haiderjeve FPÖ pomeni tudi obračun s SPÖ in ÖVP.

Izid koroških nedeljskih volitev je prava politična senzacija, saj so volilci po štirih desetletjih socialističnega vladanja stranki odrekli absolutno večino, tako da je v tem času povsem nejasno, kdo bo novi deželni glavar. Položaj pa je še tembolj kompliciran,

ker so kljub izgubi večine v deželnem zboru socialisti obdržali pozicijo v deželni vladi (4 : 1 : 2). SPÖ ima namreč v deželnem zboru samo še 17, FPÖ ima zdaj 11, ÖVP pa 8 poslancev. V deželni vladi pa ima SPÖ še vedno 4 člane in absolutno večino. FPÖ je prvič v zgodovini osvojila mesto namestnika deželnega glavarja in dodatnega deželnega svetnika, ÖVP pa bo imela v deželni vladi samo še enega deželnega svetnika.

V prvih intervjujih je sedanjji deželni glavar dr. Peter

Ambrozy dejal, da je njegova stranka utrpela boleč poraz in da ni dosegla svojega cilja. Dodal je še, da ne misli na odstop in da SPÖ kot najmočnejši stranki pripada mesto deželnega glavarja. Izrazil pa je pripravljenost za pogovore najprej z ÖVP in šele potem z Haiderjevo stranko. Medtem je na včerajšnji seji prezidija SPÖ že napovedal odstop dosedanji namestnik deželnega glavarja Rudolf Gallob.

Drugi poraženi kandidat dipl. trg. Harald Scheucher je dejal, da kljub dejstvu, da ljudska stranka ni več druga

sila na Koroškem, ne razmišlja o odstopu. Poudaril je, da bo koroška ÖVP avtonomno odločala, s kom bo sklepala koalicio.

Zmagovalec Haider pa je v prvih intervjujih že pokazal, da hoče postati novi koroški deželni glavar in da FPÖ ne bo podprla Ambrozyja kot deželnega glavarja. V družbi preko sto pristašev je kot slavni vojskovodja prikorakal v zrcalno dvorano urada koroške deželne vlade in govoril o „zgodovinskem uspehu“. Marsikoga je ob njihovem vkorakanju postalo

strah, nekateri so zapustili prizorišče...

O Haiderjevem uspehu na Koroškem, na Tirolskem in v Salzburgu sta spregovorila tudi že šefa SPÖ in ÖVP. Kancler Vranitzky je dejal, da je bila njegova odločitev iz leta 1986, ko je Haiderja vrgel iz koalicijske vlade, pravilna. Vicekancler Mock pa je dejal, da ta rezultat ne bo vplival na delo velike koalicije. Odgovornost za hud poraz pa je pripisal deželni politiki. Medtem ko je generalni tajnik Kukacka spregovoril tudi o odgovornosti zvezne stranke.

### Tirolska/Salzburg: Največje izgube za ljudsko stranko

Ljudska stranka na Tirolskem je dosegla najslabši rezultat po drugi svetovni vojni. Izgubila je 6 mandator in jih ima sedaj še 19; s 179.932 glasovi (48,7%) je izgubila absolutno večino glasov. SPÖ je obdržala svojih 9 mandator, FPÖ je pridobila 3 in jih ima sedaj 5, prvič pa so v deželnem zboru s 3 mandati tudi zeleni-alternativci.

VP je utrpela močne izgube tudi na Salzburškem. Namesto prejšnjih 19 mandator jih ima sedaj le še 16, socialisti so izgubili enega in jih imajo 12, svobodnjaki pa jih imajo 6 (+2) in s tem tudi pravico do sedeža v vladi. Zelena Bürgerliste je z dvema poslanskima mestoma prvič v deželnem zboru. Deželni glavar Haslauer je že potegnil konsekvenco in včeraj odstopil!



### Zahvala vsem volilcem

Dr. Marjan Sturm (desno) in Fric Kert sta takoj po volitvah v imenu vseh kandidatov liste „Drugačna Koroška/Anderes Kärnten“ izrekla svojo zahvalo vsem volilcem, ki so zaupali listi „Drugačna Koroška“. Kljub rezultatom, ki so pod pričakovani, sta se oba kandidata zavzela za nadaljevanje začete poti.

## Sturm: „Obetali smo si več glasov“

Prvi slovenski kandidat na listi „Drugačna Koroška/Anderes Kärnten“ dr. Marjan Sturm je v intervjuju za „Slovenski vestnik“ o volilnem rezultatu liste „Drugačna Koroška“ dejal, da „so si obetali več glasov“. Glede na neugodno izhodišče, k temu je navedel ustanovitev volilne platforme šele dva meseca pred volitvami ter „težko situacijo znotraj narodne skupnosti zaradi šolskega vprašanja v zvezi s Smollejevimi pristankom na ločevalni zakon“ pa je dodal, da je iz volilnega rezultata vendarle razvidno, da so volitve konsolidirale jedro volilnega gibanja.

Nasploh je deželnozborske volitve ocenil kot premik v

desno, kar je tudi v vzročni zvezi s politiko obeh velikih strank na Koroškem, ki sta prav v manjšinskem vprašanju klonili Haiderju in mu s takim zadržanjem šele omogočili uspeh.

Glede slabega izida za „Drugačno Koroško“ izven dvojezičnega ozemlja pa je Sturm dejal, da je na Koroškem vsako gibanje, ki sodeluje s slovensko narodnostno skupnostjo, izpostavljeno ideološkimi in nacionalnim pritiskom. „Očitno je manjšinsko vprašanje za zeleno gibanje na Koroškem casus belli, ki preprečuje sodelovanje širših slojev večinskega naroda in ekološkega gibanja“, je poudaril dr. Marjan Sturm.

# Izid volitev v koroških občinah

Številke v oklepaju pomenijo število glasov pri deželnozborskih volitvah 1984. Pri rezultatih za „Drugačno Koroško/Anderes Kärnten“ pomeni prva številka v oklepaju rezultat KEL/ALK pri volitvah 1984, druga številka pa rezultat KEL pri volitvah 1979.

## Okraj Celovec-mesto

**Veljavni glasovi:** 57.356; SP 24.009 (24.370); VP 12.334 (15.335); FP 17.867 (7.663); VGÖ 1381 (1605); DK/AK 906 (621/397); KP 407 (434); LPK 452.

## Okraj Celovec-dežela

**Veljavni glasovi:** 33.134; SP 14.936 (15.290); VP 7178 (8579); FP 9287 (3885); VGÖ 476 (521); DK/AK 958 (966/988); KP 131 (238); LPK 168.

**Bilčovs/Ludmannsdorf:** SP 465 (466); VP 233 (282); FP 236 (134); VGÖ 12 (4); DK/AK 199 (123/121); KP 1 (8); LPK 3.

**Bistrica v R./Feistritz i. R.:** SP 858 (948); VP 306 (313); FP 376 (150); VGÖ 19 (21); DK/AK 104 (110/117); KP 9 (25); LPK 6.

**Borovlje/Ferlach:** SP 2527 (2712); VP 685 (901); FP 1408 (627); VGÖ 64 (120); DK/AK 145 (162/154); KP 29 (66); LPK 42.

**Dholica/Techelsberg:** SP 621 (616); VP 251 (289); FP 251 (122); VGÖ 15 (14); DK/AK 10 (3/5); KP 7 (7); LPK 1.

**Gospa sveta/Maria Saal:** SP 849 (811); VP 650 (735); FP 680 (304); VGÖ 51 (51); DK/AK 23 (14/9); KP 2 (6); LPK 11.

**Grabstani/Grafenstein:** SP 681 (754); VP 486 (572); FP 460 (202); VGÖ 12 (29); DK/AK 12 (9/12); KP 1 (2); LPK 8.

**Hodiše/Keutschach:** SP 579 (600); VP 240 (306); FP 390 (128); VGÖ 16 (22); DK/AK 51 (66/72); KP 4 (4); LPK 6.

**Kotmara vas/Köttmannsdorf:** SP 831 (879); VP 364 (459); FP 437 (138); VGÖ 21 (16); DK/AK 83 (79/88); KP 6 (10); LPK 11.

**Kriva vrba/Krumpendorf:** SP 498 (478); VP 441 (538); FP 644 (315); VGÖ 46 (55); DK/AK 26 (13/12); KP 10 (10); LPK 8.

**Možberk/Moosburg:** SP 1083 (1049); VP 542 (646); FP 774 (307); VGÖ 33 (24); DK/AK 12 (18/9); KP 14 (46); LPK 15.

**Otok/Maria Wörth:** SP 200 (232); VP 292 (314); FP 220 (108); VGÖ 11 (9); DK/AK 5 (5/5); KP 0 (-); LPK 0.

**Pokrče/Poggersdorf:** SP 734 (753); VP 298 (408); FP 488 (167); VGÖ 14 (13); DK/AK 9 (8/10); KP 5 (4); LPK 11.

**Poreče/Pörschach:** SP 468 (525); VP 526 (643); FP 516 (206); VGÖ 57 (43); DK/AK 9 (6/6); KP 7 (3); LPK 0.

**Sele/Zell:** SP 278 (280); VP 70 (46); FP 23 (10); VGÖ 4 (1); DK/AK 129 (133/151); KP 3 (3); LPK 4.

**Škofiče/Schiefling:** SP 693 (704); VP 220 (281); FP 308 (142); VGÖ 10 (5); DK/AK 40 (48/53); KP 7 (6); LPK 8.

**Šmarjeta v R./St. Margareten i. R.:** SP 339 (356); VP 194 (213); FP 166 (61); VGÖ 8 (3); DK/AK 33 (39/49); KP 4 (9); LPK 2.

**Štalenska gora/Magdalensberg:** SP 731 (761); VP 434 (526); FP 532 (219); VGÖ 24 (42); DK/AK 38 (26/23); KP 10 (5); LPK 8.

**Žihpolje/Maria Rain:** SP 325 (315); VP 356 (372); FP 275 (119); VGÖ 12 (12); DK/AK 31 (22/20); KP 2 (1); LPK 2.

**Zrelec/Ebental:** SP 2176 (2051); VP 590 (735); FP 1103 (426); VGÖ 47 (37); DK/AK 77 (82/72); KP 10 (20); LPK 24.

## Okraj Velikovec

**Veljavni glasovi:** 27.512; SP 13.277 (12.974); VP 6445 (7407); FP 5682 (2739); VGÖ 297 (109); DK/AK 1697 (1715/1809); KP 114 (190).

**Djekše/Diex:** SP 264 (243); VP 207 (234); FP 137 (89); VGÖ 6 (2); DK/AK 23 (35/33); KP 2 (5).

**Dobrla vas/Eberndorf:** SP 1954 (1979); VP 835 (1009); FP 739 (300); VGÖ 34 (13); DK/AK 138 (140/151); KP 6 (19).

**Galicija/Gallizien:** SP 519 (481); VP 272 (317); FP 234 (99); VGÖ 13 (2); DK/AK 54 (58/56); KP 7 (4).



Volitve  
1989!

**Nova razdelitev mandatov v koroškem deželnem zboru**

**SP 17 (20)**

**VP 8 (11)**

**FP 11 (5)**

**DK 0 (-)**

**Za listo Drugačna Koroška/Anderes Kärnten je glasovalo 5.841 volilcev**

**Globasnica/Globasnitz:** SP 480 (472); VP 204 (206); FP 137 (56); VGÖ 11 (4); DK/AK 189 (209/208); KP 5 (6).

**Grebini/Griffen:** SP 856 (866); VP 807 (913); FP 577 (263); VGÖ 15 (7); DK/AK 26 (23/22); KP 9 (3).

**Pliberk/Bleiburg:** SP 1774 (1596); VP 783 (850); FP 628 (348); VGÖ 37 (11); DK/AK 554 (558/596); KP 15 (52).

**Ruda/Ruden:** SP 505 (508); VP 256 (259); FP 224 (114); VGÖ 11 (3); DK/AK 11 (18/25); KP 4 (4).

**Suha/Neuhaus:** SP 375 (360); VP 257 (239); FP 103 (46); VGÖ 6 (4); DK/AK 40 (46/48); KP 7 (-).

**Škocijan/St. Kanzian:** SP 1159 (1154); VP 597 (688); FP 578 (243); VGÖ 33 (8); DK/AK 185 (197/198); KP 9 (11).

**Velikovec/Völkermarkt:** SP 3413 (3352); VP 1624 (1952); FP 1869 (931); VGÖ 98 (49); DK/AK 115 (101/111); KP 23 (28).

**Železna Kapla/Eisenkappel:** SP 1217 (1208); VP 338 (426); FP 230 (126); VGÖ 18 (2); DK/AK 218 (182/188); KP 26 (48).

**Žitara vas/Sittersdorf:** SP 761 (755); VP 265 (314); FP 226 (124); VGÖ 15 (4); DK/AK 144 (148/173); KP 1 (10).

## Okraj Šmohor

**Veljavni glasovi:** 13.007; SP 5482 (5422); VP 3859 (4618); FP 3402 (2100); VGÖ 148 (51); DK/AK 90 (57/-); KP 26 (35).

**Dellach:** SP 398 (344); VP 273 (311); FP 206 (170); VGÖ 15 (2); DK/AK 9 (2/-); KP 2 (4).

**Gitschtal:** SP 327 (370); VP 188 (223); FP 378 (234); VGÖ 7 (7); DK/AK 0 (-/-); KP 1 (2).

**Kirchbach:** SP 656 (625); VP 616 (695); FP 479 (377); VGÖ 15 (5); DK/AK 11 (7/-); KP 5 (2).

**Kötschach/Mauthen:** SP 960 (908); VP 748 (931); FP 568 (305); VGÖ 39 (7); DK/AK 13 (7/-); KP 6 (3).

**Lesachtal:** SP 253 (250); VP 549 (674); FP 181 (84); VGÖ 8 (-); DK/AK 1 (2/-); KP 0 (-).

**Šmohor/Hermagor:** SP 2183 (2234); VP 1176 (1329); FP 1349 (861); VGÖ 56 (24); DK/AK 51 (38/-); KP 10 (15).

**Štefan n. Z./St. Stefan i. G.:** SP 705 (691); VP 309 (455); FP 241 (69); VGÖ 8 (6); DK/AK 5 (1/-); KP 2 (9).

## Okraj Spittal

**Veljavni glasovi:** 50.131; SP 21.813 (21.544); VP 12.049 (14.286); FP 14.883 (7608); VGÖ 769 (289); DK/AK 374 (163/-); KP 243 (226).

**Berg im Drautal:** SP 377 (377); VP 289 (319); FP 168 (86); VGÖ 10 (-); DK/AK 14 (3/50); KP 5 (1).

**Greifenburg:** SP 408 (417); VP 342 (409); FP 390 (190); VGÖ 17 (3); DK/AK 11 (11/-); KP 3 (4).

**Lurnfeld:** SP 1074 (1137); VP 437 (640); FP 863 (411); VGÖ 31 (28); DK/AK 33 (3/-); KP 8 (3).

**Malta:** SP 729 (616); VP 268 (247); FP 270 (134); VGÖ 23 (4); DK/AK 5 (3/-); KP 3 (2).

**Millstatt:** SP 657 (677); VP 611 (727); FP 736 (405); VGÖ 31 (8); DK/AK 28 (5/-); KP 8 (3).

**Obervellach:** SP 659 (572); VP 416 (689); FP 436 (156); VGÖ 27 (8); DK/AK 13 (3/-); KP 2 (6).

**Radenthein:** SP 2266 (2345); VP 613 (774); FP 1547 (738); VGÖ 82 (48); DK/AK 25 (31/-); KP 60 (53).

**Reifbeck:** SP 1082 (1133); VP 418 (489); FP 584 (297); VGÖ 45 (29); DK/AK 16 (3/9); KP 8 (3).

**Rennweg:** SP 460 (397); VP 523 (485); FP 268 (178); VGÖ 9 (3); DK/AK 7 (2/-); KP 1 (4).

**Seeboden:** SP 1290 (1205); VP 663 (878); FP 1363 (736); VGÖ 67 (15); DK/AK 16 (7/-); KP 4 (11).

**Spittal:** SP 4469 (4388); VP 1786 (2322); FP 2887 (1446); VGÖ

202 (64); DK/AK 116 (51/-); KP 77 (72).

**Stall:** SP 433 (402); VP 430 (441); FP 257 (88); VGÖ 4 (1); DK/AK 6 (3/-); KP 4 (4).

**Steinfeld:** SP 787 (816); VP 250 (354); FP 391 (244); VGÖ 15 (3); DK/AK 11 (4/-); KP 6 (4).

**Winklern:** SP 466 (510); VP 419 (433); FP 338 (154); VGÖ 17 (6); DK/AK 14 (1/-); KP 3 (3).

## Okraj Trg

**Veljavni glasovi:** 17.754; SP 7674 (7427); VP 3729 (3996); FP 5907 (3678); VGÖ 259 (91); DK/AK 111 (53/-); KP 74 (47).

**Gnesau:** SP 274 (248); VP 167 (200); FP 283 (228); VGÖ 8 (2); DK/AK 10 (1/-); KP 4 (7).

**Himmelberg:** SP 514 (526); VP 332 (373); FP 525 (423); VGÖ 6 (15); DK/AK 10 (5/-); KP 3 (4).

**Steindorf:** SP 896 (885); VP 391 (429); FP 725 (511); VGÖ 32 (8); DK/AK 19 (4/-); KP 7 (5).

**Trg/Feldkirchen:** SP 3510 (3444); VP 1534 (1578); FP 2830 (1696); VGÖ 169 (57); DK/AK 57 (36/-); KP 34 (18).

## Okraj Šentvid

**Veljavni glasovi:** 37.730; SP 17.643 (17.930); VP 7794 (9292); FP 11.588 (6738); VGÖ 362 (174); DK/AK 182 (96/96); KP 161 (154).

**Breže/Friesach:** SP 2061 (2016); VP 941 (1087); FP 1425 (902); VGÖ 44 (19); DK/AK 26 (14/18); KP 26 (18).

**Eberstein:** SP 423 (419); VP 244 (268); FP 329 (235); VGÖ 10 (11); DK/AK 5 (3/4); KP 4 (5).

**Krka/Gurk:** SP 314 (321); VP 251 (280); FP 325 (265); VGÖ 5 (-); DK/AK 2 (2/-); KP 5 (1).

**Liebfels:** SP 803 (799); VP 417 (483); FP 622 (322); VGÖ 25 (10); DK/AK 9 (2/-); KP 7 (3).

**Mali Šentvid/Klein St. Veit:** SP 700 (807); VP 424 (514); FP 483 (212); VGÖ 19 (8); DK/AK 6 (4/11); KP 5 (2).

**Möbbling:** SP 367 (324); VP 169 (205); FP 307 (222); VGÖ 4 (4); DK/AK 8 (5/1); KP 3 (1).

**Šentvid/St. Veit:** SP 4253 (4270); VP 114 (1671); FP 2266 (1103); VGÖ 91 (47); DK/AK 60 (28/22); KP 29 (43).

## Okraj Wolfsberg

**Veljavni glasovi:** 36.714; SP 17.322 (18.678); VP 7754 (9591); FP 10.887 (4651); VGÖ 390 (147); DK/AK 198 (82/81); KP 163 (196).

**Labot/Lavamünd:** SP 1409 (1455); VP 406 (494); FP 574 (227); VGÖ 11 (4); DK/AK 10 (5/6); KP 11 (8).

**Sentpavel/St. Paul:** SP 1472 (1515); VP 779 (923); FP 1215 (670); VGÖ 26 (15); DK/AK 15 (7/10); KP 5 (8).

**Sentandraž/St. Andrä:** SP 3309 (3483); VP 1329 (1609); FP 1922 (887); VGÖ 67 (17); DK/AK 30 (16/14); KP 20 (17).

**Wolfsberg:** SP 8770 (9685); VP 3810 (4902); FP 5749 (2199); VGÖ 221 (85); DK/AK 116 (43/46); KP 101 (153).

## Okraj Beljak-dežela

**Veljavni glasovi:** 39.972; SP 20.326 (20123); VP 6447 (7566); FP 11.355 (6293); VGÖ 581 (213); DK/AK 875 (749/774); KP 388 (435).

**Arriach:** SP 353 (342); VP 190 (209); FP 380 (284); VGÖ 15 (10); DK/AK 4 (2/1); KP 9 (3).

**Bekstani/Finkenstein:** SP 2608 (2486); VP 959 (1038); FP 1121 (577); VGÖ 71 (20); DK/AK 187 (196/172); KP 26 (52).

**Bleiberg:** SP 1482 (1568); VP 229 (288); FP 413 (175); VGÖ 16 (8); DK/AK 7 (3/6); KP 65 (64).

**Čajna/Nötsch:** SP 874 (837); VP 258 (329); FP 347 (201); VGÖ 19 (11); DK/AK 9 (6/9); KP 10 (16).

**Feld am See:** SP 700 (732); VP 250 (277); FP 681 (450); VGÖ 13 (11); DK/AK 11 (4/5); KP 5 (4).

**Ferndorf:** SP 912 (943); VP 192 (273); FP 407 (197); VGÖ 21 (4); DK/AK 11 (-/2); KP 13 (13).

**Fresach:** SP 339 (280); VP 180 (200); FP 293 (205); VGÖ 6 (2); DK/AK 6 (5/3); KP 7 (5).

**Paternion:** SP 1816 (1769); VP 638 (777); FP 1168 (709); VGÖ 60 (17); DK/AK 28 (17/13); KP 16 (20).

**Podkloster/Arnoldstein:** SP 2415 (2493); VP 557 (674); FP 1153 (514); VGÖ 77 (26); DK/AK 58 (48/52); KP 112 (106).

**Rožek/Rosegg:** SP 492 (484); VP 192 (221); FP 260 (93); VGÖ 11 (5); DK/AK 60 (65/68); KP 8 (2).

**Stockenboi:** SP 559 (557); VP 162 (189); FP 377 (307); VGÖ 8 (1); DK/AK 7 (2/-); KP 5 (-).

**Štraja vas/Hohenthurn:** SP 512 (474); VP 251 (269); FP 205 (92); VGÖ 13 (3); DK/AK 31 (38/44); KP 4 (4).

**Šentjakob v R./St. Jakob i. R.:** SP 1667 (1598); VP 411 (412); FP 514 (310); VGÖ 44 (9); DK/AK 246 (242/264); KP 33 (52).

**Trebinja/Treffen:** SP 1105 (1020); VP 403 (485); FP 957 (599); VGÖ 44 (12); DK/AK 31 (11/7); KP 7 (12).

**Vernberk/Wernberg:** SP 1357 (1383); VP 391 (493); FP 795 (299); VGÖ 34 (12); DK/AK 41 (12/17); KP 14 (12).

**Vrba/Velden:** SP 2062 (2076); VP 907 (1088); FP 1688 (916); VGÖ 93 (40); DK/AK 124 (94/109); KP 22 (34).

**Weissenstein:** SP 1073 (1081); VP 277 (344); FP 596 (365); VGÖ 36 (22); DK/AK 14 (4/2); KP 32 (36).

## Okraj Beljak-mesto

**Veljavnih glasov:** 35.114; SP 17.771 (17.512); VP 5454 (7459); FP 10.176 (4502); VGÖ 836 (311); DK/AK 452 (156/105); KP 425 (518).

## Volilno okrožje I

**Celovec-mesto in dežela**

SP 41.076 (39.660); VP 19.512 (23.914); FP 27.154 (11.548); VGÖ 1857 (2126); DK/AK 1864 (1587/1385); KP 538 (672); LPK 622.

## Volilno okrožje II

**Velikovec, Wolfsberg, Šentvid**

SP 48.242 (49.582); VP 21.993 (26.290); FP 28.157 (14.128); VGÖ 1049 (435); DK/AK 2077 (1893/1986); KP 438 (540).

## Volilno okrožje III

**Beljak-mesto in dežela**

SP 38.097 (37.635); VP 11.901 (15.025); FP 21.531 (10.795); VGÖ 1417 (525); DK/AK 1327 (905/879); KP 813 (953).

## Volilno okrožje IV

**Šmohor, Trg, Spittal**

SP 34.969 (34.393); VP 19.637 (22.900); FP 24.192 (13.386); VGÖ 1176 (434); DK/AK 575 (273/-); KP 343 (308).

HEUTE  
IMSLOVENSKI  
VESTNIK**Landtagswahl in Kärnten:  
„Rechtsruck und Quittung  
für beide Großparteien“**

Den Erdrutsch-Sieg der FPÖ-Kandidaten Haider, (von 5 auf 11 Mandate), der Verlust der absoluten Mehrheit der SPÖ (von 20 auf 17 Mandate) sowie der Absturz der ÖVP (von 11 auf 8 Mandate) zur Nr. 3 in Kärnten wird vom „Slovenski vestnik“ in seiner heutigen Ausgabe als „Rechtsruck und als Quittung der Wähler für die Politik der beiden Großparteien SPÖ und ÖVP“ gewertet.

In Kärnten sei es Haider offensichtlich gelungen, nicht nur das rechte und deutschnationale Lager zur Gänze zu mobilisieren, sondern auch hohe Prozentanteile von früheren SPÖ- und ÖVP-Wählern – die ersten Wählerstromanalysen beweisen dies – in das FPÖ-Lager überzuführen. Der Sieg des FPÖ-Mannes sei auch eine Folge der Kapitulation der beiden Großparteien vor der Politik Haider in der Minderheitenfrage, wie dies am Beispiel des neuen Minderheitenschulgesetzes eindrucksvoll dokumentiert werden könne. Die Initiative zu diesem Trennungsgesetz sei zweifellos von der FPÖ und den deutschnationalen Kräften in Kärnten ausgegangen, dem sich schließlich SPÖ und ÖVP auf Landes- und auch auf Bundesebene gebeugt hätten, heißt es im „Slovenski vestnik“.

Besonders den Sozialisten im Lande sollte dieses Wahlergebnis Grund genug dafür sein, über ihre Position in der Minderheitenfrage und der Vergangenheitsbewältigung neu zu

überdenken und endlich eine klare Position zu beziehen. Das Wahlergebnis zeige nämlich, daß jedes Eingehen auf deutschnationale Forderungen das Land weiter nach rechts abrücken lasse und Kärnten und seinem Image schweren Schaden zufüge.

Zum Ausgang der Wahl für die Liste „Anderes Kärnten/Drugačna Koroška“, die mit 5841 Stimmen 1,7 Prozent aller Stimmen erhielt und um etwas mehr als 1000 Stimmen das Ergebnis der KEL/ALK-Liste im Jahre 1984 übertraf, erklärte der an zweiter Stelle gereichte slowenische Spitzenkandidat Dr. Marjan Sturm, daß man sich mehr Stimmen erwartet habe. Als Gründe für das eher enttäuschende Abschneiden nannte Sturm die erst vor zwei Monaten erfolgte Gründung der Liste, sowie die „schlimme Situation innerhalb der Volksgruppe, hervorgerufen durch das neue Schulgesetz, dem auch NRAbg. Karel Smolle seine Zustimmung gab“. Sturm wie auch der zweite slowenische Kandidat Fric Kert sprachen sich trotz des enttäuschenden Ergebnisses für eine Fortführung dieser Wahlbewegung aus.

**Slovenski  
vestnik  
2x  
wöchentlich****Kärntner Schulsport: Das BG für  
Slowenen spielt um Meistertitel**

Sowohl die Basketballauswahl der Burschen als auch die Volleyballmädchen des Bundesgymnasiums für Slowenen in Klagenfurt/Celovec kämpfen in den Kärntner Schulmeisterschaftsspielen mit großem Erfolg, und werden bei der Vergabe der Meistertitel ein gewichtiges Wort mitsprechen. Die Volleyballerinnen sind bisher noch ohne Niederlage und werden allgemein als die großen Favoritinnen gehandelt. Die Burschen sind im Bas-

ketball noch positiver aufgefallen, so daß der Kärntner Basketballverband den Trainern sogar das Angebot unterbreitete, die Schulmannschaft für den Meisterschaftsbewerb zu nennen. Das haben die Trainer auch angenommen, und das BG für Slowenen stellt nun auch eine starke Mannschaft in der Jugendmeisterschaft. Bisher wurden der Meisterschaftsfavorit Radenthein und das BG Lerchenfeldstraße klar bezwungen.

Današnja številka je v zmanjšnem obsegu in je posvečena predvsem nedeljskim deželnozborskim volitvam. V prihodnji, petkovi, pa bo priložena tudi priloga „Gospodarstvo“.

Fulvio Tomizza na predstavitvi njegovega romana *Der Akazienwald*

(slika: A. Kokot)

**TRIDUUM – kulturno srečanje treh dežel**

Prostori menze celovške univerze so bili konec minulega tedna prizorišče prikaza umetnosti treh sosednjih dežel – Koroške, Slovenije in Furlanije-Juljske krajine. Šlo je za likovno, glasbeno, besedno ter video-umetnost. Tako so imeli obiskovalci možnost spoznati sodobno umetnost teh dežel.

Med predstavniki književnosti so sodelovali Drago Jančar iz Slovenije, Florjan Lipuš s Koroške in Fulvio Tomizza iz Italije. V tem času je izšel tudi prevod Tomizove knjige „Der Akazienwald“/Akacijev gozd (Il bosco di acacie), ki jo je v

nemščino prevedla Maria Fehringer, založila in izdala pa Založba Wieser v Celovcu. Predstavitev knjige je bila v knjigarni Landhausbuchhandlung.

Na prireditvah TRIDUUM, ki jih je pripravilo društvo UNIKUM, so sodelovali tudi številni drugi

umetniki iz prostora treh sosednjih kultur. Za organizacijo so s strani univerze poskrbeli Emil Krištof, Manfred Moser, Helga Moser-Rabenstein, Gerhard Pilgram in Manfred Stipich skupno z RCI NOVA (Videm) in ŠKUC-forumom (Ljubljana).

**Nežna izpoved s keramiko**

Tako bi lahko dejali o razstavi Gerild Tschachler-Nagy, ki se (do 24. 3. 1989) s svojimi umetniški izdelki v kerami predstavlja v Galeriji 61. Mlada umetnica se je povsem zapislala izražanju z oblikovanjem keramike. Vendar

to počne na povsem nov, izviren način, tako v oblikah kot v postavitvi posameznih skulptur ali instalacij.

Kdor želi biti z umetnostjo, izraženo s keramiko, na tekočem, razstave ne bo zamudil!

**Zanimivo  
predavanje  
o Slovencih  
na Štajerskem**

Jutri, v sredo 15. marca, prireja inštitut za nadaljnje izobraževanje na celovški univerzi predavanje o jezikovnem položaju slovenske narodne skupnosti v okolici avstrijske Radgone (Radkersburg). Predaval bo prof. Mirko Križman (univerza Maribor). Predavanje bo ob 20. uri v predavalnici z-129.

**MENJAVA DENARJA (VALUTE) dne 3. 3. 1989**

	dobite (šil.)	plačate (šil.)
za 1 ameriški dolar	\$ 12,80	13,40
za 1 angleški funt	£ 21,95	23,15
za 100 franc. frankov	f 203,00	213,00
za 100 ital. lir	Lit 0,93	0,98
za 100 dinarjev	DIN 0,14	0,22
za 100 švic. frankov	sfr 814,00	834,00
za 100 holand. guldnov	Hfl 615,50	631,50
za 100 nemških mark	DM 694,50	711,50

Posredujeja: Posojilnica-Bank  
Zveza-Bank, Celovec

**LOTTO**4 13 26 33 35 41 (8)  
Joker: 471749 b.j.**TOTO**2X2 212 112 22X  
Stava: 0:5, 1:1, 0:1, 0:2, b.j.**SLOVENSKI  
VESTNIK**

Izdajatelj in založnik: Zveza slovenskih organizacij na Koroškem, 9020 Celovec, Tarviser Straße 16. Uredništvo in uprava: 9020 Celovec, Tarviser Straße 16, tel. (0 463) 51 43 00-30/31/32/33/34, telefax (0 463) 51 43 00-71, telex 42 20 86 ZSO. Glavni urednik: Ivan P. Lukan; urednika: Andrej Kokot, Andrej Mohar. Tisk: Založniška in tiskarska družba z o. j. Drava, Celovec. Zastopstvo za Jugoslavijo: ADIT-DZS, Kardeljeva c. 8/II, p.p. 171 61000 Ljubljana. Letna naročnina: 370 avstr. šilingov; za Jugoslavijo 70.000 dinarjev. Oglasi: 1/1 stran 12.000 avstr. šilingov, za Jugoslavijo 5.000.000 dinarjev.

# „Iz težav naj se rodijo nove možnosti“

„Pred desetimi leti se je vse začelo s krompirjem. Pri nas v Waldviertlu je zrel nekaj pozneje kot v južnejših krajih, zato so naši kmetje dobili za kilogram 80 ali 90 grošev, največ 1 šiling. Leta 1979 pa smo zbrali 50.000 kg krompirja in ga po Dunaju brez posrednikov naposredno prodali konsumentom.

Kmetje so namesto šilinga za krompir dobili vsaj 2 šilinga. To je bila prva spodbuda, prvi začetek, da smo spremeni marsikaj, kar se je do tedaj zdelo nespremenljivo“. Tako je prejšnji teden v okviru Rožanskega izobraževalnega tedna poslušalcem v Šentjanžu in Šentjakobu predstavil začetke novega regionalnega razvoja v Waldviertlu dr. Anton Rohrmoser, eden izmed pionirjev kulturnega, družbenega in gospodarskega prebujanja v do tedaj dokaj zaostalem severnem predelu Avstrije.

Ponavadi so se ljudje iz

Waldviertla odseljevali, obmejno področje ob Češko-slovaški ni bilo privlačno, pogoji kmetovanja so bili težavni, industrije ni bilo. Večinoma so ljudje ta razvoj opazovali križem rok. Obup in resignacijo je bilo mogoče predreti le z veliko samoiniciative in s pristopom, ki more s široko mobilizacijo zbuditi obstoječe ekonomske, kulturne in človeške zmogljivosti v prostoru, pravi dr. Anton Rohrmoser. „Ljudje sami najbolje vedo, kje so težave in kako jih je mogoče premagati. Samo poti je treba najti.“ Zato tudi ni slučaj, da

se združenje, ki je nastalo iz teh prizadevanj imenuje „Waldviertler Bildungs- und Wirtschaftsinitiative“ (BWI).

„V Waldviertlu imamo mnogo gradov, močna fevdalna struktura je v preteklosti obvladovala deželo. Seveda si ni treba misliti, da so se ljudje takoj brez predhodkov lotili novih iniciativ“, opozarja dr. Rohrmoser. Nekaj projektov se je končalo tudi z neuspehom. Treba si je bilo pridobiti mnogo znanja. Če hočeš kaj zaslužiti, moraš proizvesti predvsem dokončen izdelek. Biti moraš pripravljen spremeniti svoje življenje, prevzeti moraš novo vlogo in biti pripravljen svoje izkušnje izmenjavati z drugimi sodelavci. Vsaka iniciativa mora preiti tudi najmanj tri faze: najprej jo zadržano

opazujejo, nato jo nekateri skušajo razvrednotiti, če pa je uspešna, jo v tretji fazi že vsi sprejemajo. Če si prestal te tri faze in si se na trgu uveljavil, potem je skoraj gotovo, da bo nova kulturna ali gospodarska organizacija živela dalje.“

Vsega skupaj se je v Waldviertlu v teku zadnjih deset let uveljavilo že okoli 80 iniciativ, to pa pomeni tudi okoli 1000 delovnih mest. Na Dunaju, v St. Pöltnu in v Kremsu prodajajo – brez posrednikov – kmečke proizvode; ne samo krompir, mleko itd., temveč tudi kmečki kruh, sir, prekajeno meso, sadje. Nekateri kmetje so se vrnili k biološki proizvodnji, k reji ovac; v podjetju samoupravno organizirano izdelujejo čevlje, drugi proizvajajo tekstilije, tretji so se združili v kulturnih iniciativah, nekateri z domačim turizmom vabijo turiste. In še bi lahko naštevati. Priporočamo, da se zainteresirani koroški Slovenci udeležijo ekskurzije, ki jo bo poleti pripravila Slovenska prosvetna zveza in sena na kraju samem informirajo o možnostih in sposobnostih ljudi v Waldviertlu.

Podobne možnosti samostojnih iniciativ na demokratični, samoupravni bazi obstajajo seveda tudi drugje v Avstriji. Usmerjene morajo biti seveda v gospodarnost. To je pogoj, da dobiš na primer podporo od zvezne vlade. Sploh pa je treba reči, da je bil zgornjeavstrijski Waldviertel tisto eksperimentalno področje, na katerem so se šele izoblikovale smernice za podporo iniciativ v okviru nove politike na delovnem trgu (npr. akcija 8000, idr.) Socialno ministrstvo s pokojnim ministrom Dallingerjem je bilo za take iniciative „od



dr. Anton Rohrmoser

spodaj“ zelo razumevajoče in nebirokratično. Konservativna politika dežele v začetku za vsa ta dogajanja ni imela veliko razumevanja, pozneje pa je tudi sama s svojimi uradniki začela sodelovati pri sooblikovanju in pomoči težnjam prebivalstva. Ni pa treba pričakovati, da bi bile finančne podpore novim pobudam samoumevno zadostne, zelo vztrajno in spretno se je treba boriti za vsak šiling.

## Izobraževalni teden v Rožu

S krstno uprizoritvijo komedije Odon von Horvat/„Ob lepem razgledu (o njej bomo poročali v petek) na Radišah se je v nedeljo končal 14. Rožanski izobraževalni teden, v katerem je sodelovalo 9 slovenskih društev iz Roža in Gur. Letos so bila v ospredju skoraj izključno predavanja s praktično vsebino: na petih prirreditvah so se ukvarjali z obrezovanjem sadja, delom na vrtu in z živinorejo, nadalje so govorili o gospodarskih iniciativah v zapostavljenih regijah, vzgoji, gospodinjstvu, zdravju in kulinariki; na sporedu so bila tudi domača imena, ogled filma „Tevžej“ in „koncert domoljubnih pesmi“, ki se je preoblikoval v „koncert pevcev za pevce“.

„Spodbuditi ljudi, da si sami pomagajo in demokratizirajo vsa življenjska področja,“ je eno izmed načel izobraževalne in gospodarske iniciative v Waldviertlu. V posebni brošuri so podrobno dokumentirali svoje izkušnje, ki naj bi bile spodbuda vsem, ki želijo sprostiti ustvarjalne moči ljudi, ki živijo v težkih razmerah.

## Lebenszeichen Initiativen aus dem Waldviertel



Dietmar Kurzmann Peter Sitzwohl BWI

**SLOVENSKI VESTNIK**

### ŠPORT

- odbojka
- kros-tek
- skakanje
- šah

## 7:1 – rekordna zmaga SŠZ I v spodnji ligi

Šahisti Slovenske športne zveze/Cartrans I so v soboto dosegli rekordno zmago. Nasprotnik iz Wietersdorfa je slovenskim šahistom na čelu s Kovačem, Gallobom in Živkovičem podlegel kar z 1:7. SŠZ I si je na ta način v spodnji ligi-vzhod že zagotovila mesto v prvi polovici lestvice.

Zmagali so: Silvij Kovač, Alojz Gallob, Gorazd Živkovič, Ivko Ferm, dr. Jozi Amrusch, Rupert Reichmann in Robert Hedenik, izgubil pa je Herbert Rulitz.

Naslednjo tekmo bodo odigrali 2. aprila na tujem proti močnemu moštvo ASKÖ Šentvid ob Glini, zadnja tekma pa bo 15. aprila proti FSD/KDR Celovec. Visok poraz proti slovenskim šahistom pa je bil za Wietersdorf najbrž usoden: moštvo bo po vsej verjetnosti izpadlo iz lige in prihodnje leto igralo v 1. razredu.

## Krajši skoki

Manjše skakalnice zahomškemu skakalcu Franciju Wiegeleju očitno tako ne „ležijo“, saj se na zadnjih tekmovanjih ni uspel uvrstiti tako visoko kot npr. na tekmovanjih v ZDA, kjer so skakali na večjih skakalnicah. V zadnjih konkurencah je Franci osvojil sledeča mesta: v Holmenkollnu je bil 24., v Örnsköldsviku pa se je s skokoma 71,5 in 73 metrov ter oceno 184,6 točke uvrstil na 38. mesto. Na obeh tekmah je zmagal Jens Weißflog iz Nemške demokratične republike. V svetovnem pokalu še vedno vodi Jan Böklov z 226 točkami, Avstrijci se letos ne morejo pohvaliti, saj najboljši Ernst Vettori zaseda le 9. mesto.

## Ani Müller prva

Na avstrijskem državnem prvenstvu v kros-tekmu je po pričakovanjih zmagala slovenska športnica leta 1988 Ani Müller-Klemenjak. Tudi tokrat je suvereno osvojila naslov prvakinja. Njen klubski kolega Erich Kokaly pa je postal viceprvak.

## Celovski Open

Na celovškem šahovskem prvenstvu so igrali tudi šahisti Slovenske športne zveze. Lojz Gallob je v skupini A zasedel 16. mesto, v skupini B pa so bili Branko Kolter 17., Ivan Lukan 20., Robert Hedenik 40. Zmagal je Guido Kaspert. Skoraj vsi Slovenski šahisti so igrali proti igralcem z višjim elo-točkami.



## Odbojkarice gimnazije napredujejo

Poleg košarkarjev Zvezne gimnazije za Slovence, ki zdaj tekmujejo tudi v šolarskem klubskem prvenstvu, se mlade gimnazijke uveljavljajo v odbojki. Ravno te dni so brez poraza zaključile predtekmovanje šolarskega prvenstva in se uvrstile v sam vrh koroških šol. Strokovnjaki mladi ekipi, ki jo vodi profesorica Magda Errenst (v njeni odsotnosti pa Milica Smole), pripisujejo celo dobre možnosti za osvojitve naslova koroškega šolarskega

prvaka. To prav gotovo pomeni veliko priznanje mladim športnicam, ki se vestno pripravljajo na svoje nastope. Predodločilna tekma pa bo že 5. aprila, ko bodo v domači dvorani igrale kvalifikacijsko tekmo za finale. V primeru, da bi bile na Koroškem še naprej neporažene, pa se jim obeta nastop na avstrijskem šolarskem prvenstvu, kar bi za gotovo pomenilo dosedanjemu večer odbojkarice športa med našim naraščanjem.